

**DODATOK č. 4**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-111SP-0902/0391/46**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **JJ ELECTRONIC, spol. s r.o.**  
sídlo : ul. A. Hlinku 4, 022 01 Čadca  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel : Sro,  
Vložka číslo : 11669/L  
konajúci : **Ján Jurčo**, konateľ spoločnosti  
IČO : 36 386 294  
DIČ : 2020135062  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:xxxxxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 10. augusta 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-111SP-0902/0391/46** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 ods. 3.1 Zmluvy sa mení a znie nasledovne :

### **3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP**

#### **3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:**

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **766 000,- EUR** (slovom Sedemstošesťdesiatšesťtisíc eur ),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **383 000,- EUR** ( slovom Tristoosemdesiattritisíc eur ), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.1 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % (slovom päťdesiat percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1., Podopatrenie 1.1.1 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **52 000,- EUR**

1.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č.11 Zmluvy „Rozpočet Projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom

prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA  
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: ..... **Ján Jurčo** , konateľ spoločnosti  
Pečiatka:

Prílohy:

**Príloha č.2** Predmet projektu

**Príloha č. 11** Rozpočet Projektu

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti a efektivity výroby nízkofrekvenčných elektrónok	
Kód ITMS	25110120391	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	Prioritná os 1 – Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 – Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné investície do firiem	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	Mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Okres Čadca
Obec	Čadca
Ulica	A.Hlinku
Číslo	4

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zaviesť novú inovatívnu technológiu do výroby a následne zvýšiť konkurencieschopnosť prostredníctvom inovatívnych technologických zariadení.
Špecifický cieľ projektu 1	Zabezpečiť rast pridanej hodnoty, tržieb a zvýšenie konkurencieschopnosti prostredníctvom využívania nových inovatívnych technologických zariadení vo výrobe.
Špecifický cieľ projektu 2	Zavedenie nových inovovaných postupov do výrobného procesu.

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2010	6	2012
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2010	10	2012
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2010	1	2012
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	EUR	1 401 521,74	2007	2 950 000,00	2017
	Nárast tržieb	EUR	244 107,45	2007	4 658 000,00	2017
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	10	2012	15	2017
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	1	2012	3	2017

**Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2010	6	2012
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2010	10	2012
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2010	1	2012
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	10	2012	15	2017
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	1	2012	3	2017

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 Obstaranie 1 ks Montážna linka na dvojité triódy	Počet inovovaných výrobných postupov Počet novovytvorených pracovných miest	Počet Počet	1 4
2	A2 Obstaranie 1 ks Montážna linka na výkonové pentódy	Počet inovovaných výrobných postupov Počet novovytvorených pracovných miest	Počet Počet	1 2
3	A3 Obstaranie 2 ks Čerpací automat na výkonové pentódy a triódy	Počet inovovaných výrobných postupov Počet novovytvorených pracovných miest	Počet Počet	1 2
4	A4 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na sklenený výlisok, strihanie, tvarovanie a sadovanie	Počet inovovaných výrobných postupov Počet novovytvorených pracovných miest Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet Počet Počet	1 1 1
5	A5 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na banky	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	1
6	A6 Obstaranie 1 ks Linka na výrobu skleneného výlisoku	Počet inovovaných výrobných postupov Počet novovytvorených pracovných miest	Počet Počet	1 1

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A 1 Obstaranie 1 ks Montážna linka na dvojité triódy	09/2010	10/2011
A 2 Obstaranie 1 ks Montážna linka na výkonové pentódy	09/2010	04/2012
A 3 Obstaranie 2 ks Čerpací automat na výkonové pentódy a triódy	09/2010	10/2011
A 4 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na sklenený výlisok, strihanie, tvarovanie a sadovanie	09/2010	09/2011
A 5 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na banky	09/2010	04/2012
A 6 Obstaranie 1 ks Linka na výrobu skleneného výlisoku	09/2010	04/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2010	04/2012
Publicita a informovanosť	09/2010	04/2012

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Skupina výdavkov 713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	766 000,00	52 000,00	818 000,00	A1 Obstaranie 1 ks Montážna linka na dvojité triódy A2 Obstaranie 1 ks Montážna linka na výkonové pentódy A3 Obstaranie 2 ks Čerpací automat na výkonové pentódy a triódy A4 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na sklenený výlisok, strihanie, tvarovanie a sadovanie A5 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na banky A6 Obstaranie 1 ks Linka na výrobu skleneného výlisoku
CELKOVO	766 000,00	52 000,00	818 000,00	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 Obstaranie 1 ks Montážna linka na dvojité triódy	216 000,00	0,00	216 000,00
2	A2 Obstaranie 1 ks Montážna linka na výkonové pentódy	0,00	22 500,00	22 500,00
3	A3 Obstaranie 2 ks Čerpací automat na výkonové pentódy a triódy	320 000,00	0,00	320 000,00
4	A4 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na sklenený výlisok, strihanie, tvarovanie a sadovanie	131 000,00	0,00	131 000,00
5	A5 Obstaranie 1 ks Temperovacia linka na banky	99 000,00	0,00	99 000,00
6	A6 Obstaranie 1 ks Linka na výrobu skleneného výlisoku	0,00	29 500,00	29 500,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		766 000,00	52 000,00	818 000,00

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v EUR	Počet jednotiek	Celkom v EUR	Oprávněný výdavok v EUR	Neoprávněný výdavok v EUR	termín realizácie	
								od	do
1.	Montážna linka na dvojité triódy	ks	216 000,00	1	216 000,00	216 000,00	0,00	september 10	október 11
2.	Montážna linka na výkonové pentódy	ks	199 000,00	1	22 500,00	0,00	22 500,00	september 10	apríl 12
3.	Čerpací automat na výkonové pentódy a triódy	ks	160 000,00	2	320 000,00	320 000,00	0,00	september 10	október 11
4.	Temperovacia linka na sklenený výlisk, strihanie, tvarovanie a sadovanie	ks	131 000,00	1	131 000,00	131 000,00	0,00	september 10	september 11
5.	Temperovacia linka na banky	ks	99 000,00	1	99 000,00	99 000,00	0,00	september 10	apríl 12
6.	Linka na výrobu skleneného výlisku	ks	130 000,00	1	29 500,00	0,00	29 500,00	september 10	apríl 12
<b>Celkom</b>					<b>818 000,00</b>	<b>766 000,00</b>	<b>52 000,00</b>	<b>september 10</b>	<b>apríl 12</b>
	<b>Intenzita</b>	50,00%							
	<b>NFP</b>	383 000,00							